

LISTA DE PARTICIPANTES

LISTA DE PARTICIPANTES

PRESIDENTE:

Mr Jacques Villemain
Direction des Affaires juridiques
Ministère des Affaires étrangères
Paris

**PRESIDENTE,
COMITE CIENTIFICO:**

Dr Karl-Hermann Kock
Bundesforschungsanstalt für Fischerei
Institut für Seefischerei
Hamburg

ARGENTINA

Representante:

Dr Orlando R. Rebagliati
Director de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Representantes Suplentes:

Mr Gerardo E. Bompadre
Secretario de Embajada
Embajada de la República Argentina
Canberra

Dr Julio Ayala
Secretario de Embajada
Dirección de Antártida
Ministerio de Relaciones Exteriores,
Comercio Internacional y Culto
Buenos Aires

Asesores:

Dr Fernando Georgiadis
Director Nacional de Pesca
Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca
Buenos Aires

Lic. Enrique Marschoff
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

Lic. Esteban Barrera-Oro
Instituto Antártico Argentino
Buenos Aires

AUSTRALIA

Representante: Miss Rosaleen McGovern
International Organisations and Legal Division
Department of Foreign Affairs and Trade

Representantes Suplentes: Dr William de la Mare
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Mr Ian Hay
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Mrs Lyn Tomlin
Environment and Antarctic Branch
Department of Foreign Affairs and Trade

Asesores: Prof. Pat Quilty
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Dr Knowles Kerry
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Ms Wendy Fletcher
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Mr Dick Williams
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Dr Stephen Nicol
Antarctic Division
Department of Environment, Sport and Territories

Mr Tim Reilly
Legal Office
Department of Foreign Affairs and Trade

Mr Geoff Richardson
Eastern Demersal Fisheries
Australian Fisheries Management Authority

Mr Matt Gleeson
Monitoring and Compliance Branch
Australian Fisheries Management Authority

Ms Mary Harwood
Fisheries Policy Branch
Department of Primary Industries and Energy

Mr Neil Hermes
International Section, Fisheries Policy Branch
Department of Primary Industries and Energy

Mr Christian Bell
Representative of Non-Governmental Organisations

BELGICA

Representante: His Excellency Mr Rafael P. M. van Hellemont
Ambassador for Belgium in Canberra

BRASIL

Representante: His Excellency Mr Ronald L.M. Small
Ambassador for Brazil in Canberra

Representante Suplente: Dr Edith Fanta
University of Paraná
Curitiba, PR

Asesor: Mrs Marisa Rotenberg
National Council for the Development of Science
and Technology
Brasília - DF

CHILE

Representante: His Excellency Mr Fernando Zegers
Ambassador for Chile in Canberra

Representante Suplente: Mr Carlos Croharé
Dirección de Política Especial
Ministerio de Relaciones Exteriores

Asesores: Dr Victor Marín
Depto. de Ciencias Ecológicas, Facultad de Ciencias
Universidad de Chile/INACH
Santiago

Ms Valeria Carvajal Oyarzo
Subsecretaría de Pesca - Chile
Valparaíso

Prof. Daniel Torres
Instituto Antártico Chileno
Santiago

Mr Alfredo Gonzalo Benavides
Instituto Antártico Chileno
Santiago

CEE

Representante: His Excellency Mr Aneurin Hughes
Ambassador and Head of Delegation of the European
Commission to Australia and New Zealand
Canberra

Representantes Suplentes: Mr Michael Osborne
Delegation of the European Commission to Australia
and New Zealand
Canberra

Dr Volker Siegel
Bundesforschungsanstalt für Fischerei
Institut für Seefischerei
Hamburg

FRANCIA

Representante: Prof. Gérard Siclet
Scientific Attaché
Embassy of France
Canberra

Asesor: Prof. Guy Duhamel
Laboratoire d'ichtyologie générale et appliquée
Muséum National d'Histoire Naturelle
Paris

ALEMANIA

Representante: Mr Peter Bradhering
Federal Ministry of Food, Agriculture and Forestry
Bonn

Asesor: Mr Manfred Auster
First Secretary
German Embassy
Canberra

INDIA

Representante: Dr S.A.H. Abidi
Director
Department of Ocean Development
CGO Complex, Block No 12
Lodhi Road
New Delhi - 110003
India

ITALIA

Representante: Prof. Silvano Focardi
Department of Environmental Biology
University of Siena
Siena

Representante Suplente: Prof. Letterio Guglielmo
Department of Animal Biology and Marine Ecology
University of Messina
Messina

JAPON

Representante: Mr Ichiro Nomura
Counsellor
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency
Tokyo

Representante Suplente: Dr Mikio Naganobu
Chief Scientist
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Asesores: Prof. Mitsuo Fukuchi
National Institute of Polar Research
Tokyo

Mr Masato Nakamura
Embassy of Japan in Australia
Canberra

Mr Hideki Moronuki
International Affairs Division
Oceanic Fisheries Department
Fisheries Agency
Tokyo

Mr Takahiko Watabe
Fishery Division
Economic Affairs Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo

Mr Taro Ichii
National Research Institute of Far Seas Fisheries
Shimizu

Mr Tetsuo Inoue
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Tomonobu Kato
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Satoshi
Japan Deep Sea Trawlers Association
Tokyo

Mr Tetsuya Shinya
Japan Fisheries Association
Tokyo

Mr Junzo Fujiwara
Japan Fisheries Association
Tokyo

Mr Kenichi Shibasaki
Japan Fisheries Association
Tokyo

REPUBLICA DE COREA

Representante:

Mr Hyo Seung Ahn
Minister Counsellor
Embassy of the Republic of Korea in Australia

Representantes Suplentes: Mr Suk Kyoong Chung
Assistant Director, International Legal Affairs
Ministry of Foreign Affairs

Dr Suam Kim
Principal Research Scientist
Korea Ocean Research and Development Institute

Mr Won Seok Yang
Senior Scientist
National Fisheries Research and Development Agency

Asesor: Mr Hyoung Chul Shin
University of Tasmania

NUEVA ZELANDIA

Representante: Mr Stuart Prior
Head
Antarctic Policy Unit
Ministry of Foreign Affairs and Trade
New Zealand

Asesores: Dr Don Robertson
Regional Manager
NIWA Fisheries
Wellington

Mrs Louise Sparrer
Antarctic Policy Unit
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington

Ms Felicity Bloor
Antarctic Policy Unit
Ministry of Foreign Affairs and Trade
Wellington

Mr Barry Weeber
Forest and Bird Protection Society

NORUEGA

Representante: Mr Jan Arvesen
Ambassador, Special Adviser on Polar Affairs
Royal Ministry of Foreign Affairs
Oslo

Representante Suplente: Dr Torger Øritsland
Director of Research
Marine Research Institute
Bergen

Asesor: Mrs Siren Gjerme Eriksen
Embassy Secretary
Royal Norwegian Embassy
Canberra

POLONIA

Representante: Dr Waldemar Figaj
Counsellor
Embassy of Poland
Canberra

FEDERACION RUSA

Representante Suplente: Mr V.M. Broukhis
Fisheries Committee of the Russian Federation
Moscow

Asesores: Dr K.V. Shust
Head of Antarctic Sector
VNIRO
Moscow

Mr G.V. Goussev
Fisheries Committee of the Russian Federation
Moscow

Mr V.L. Senioukov
SRPR
Murmansk

SUDAFRICA

Representante: Mr G. de Villiers
Director
Sea Fisheries Administration
Department of Environment Affairs
Cape Town

Representante Suplente: Dr Denzil Miller
Sea Fisheries
Department of Environment Affairs
Cape Town

Asesores: Ms Robin Thomson
Sea Fisheries
Department of Environment Affairs
Cape Town

Mr Leon Jordaan
Department of Foreign Affairs
Pretoria

ESPAÑA

Representante: His Excellency Dr Antonio Núñez
Ambassador for Spain in Canberra

Representante Suplente: Mrs Carmen Asencio
Secretaría General de Pesca Marítima
Madrid

Asesor: Dr Eduardo Balguerías
Centro Oceanográfico de Canarias
Instituto Español de Oceanografía
Santa Cruz de Tenerife

SUECIA

Representante: Ambassador Wanja Tornberg
Ministry for Foreign Affairs
Stockholm

Representante Suplente: Prof. Bo Fernholm
Swedish Museum of Natural History
Stockholm

REINO UNIDO

Representante: Dr M.G. Richardson
Head
Polar Regions Section
South Atlantic and Antarctic Department
Foreign and Commonwealth Office
London

Representantes Suplentes: Mr A. Aust
Legal Counsellor
Foreign and Commonwealth Office
London

Dr J.P. Croxall
British Antarctic Survey
Cambridge

Asesores:

Dr I. Everson
British Antarctic Survey
Cambridge

Dr G. Parkes
Renewable Resources Assessment Group
Imperial College
London

Ms Indrani Lutchman
Representative, UK Wildlife Link
(Umbrella Non-Governmental Environmental
Organisation)

UCRANIA

Representante:

Mr Yevgen Semenovych Afanasyev
Deputy Minister of Fisheries of Ukraine
Kiev

Representante Suplente:

Prof. Vladimir Yakovlev
Southern Scientific Research Institute of Marine Fisheries
and Oceanography (YugNIRO)
Kerch

Asesores:

Dr Eugueni Goubanov
YUGRYBPOISK
Kerch

Mr Valery Hrebenyuk
Legal Office
Ministry of Foreign Affairs
Ukraine

ESTADOS UNIDOS

Representante:

Dr Robert Hofman
Marine Mammal Commission
Washington, D.C.

Asesores:

Dr Rennie Holt
Chief Scientist, US AMLR Program
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Ms Robin Tuttle
Office of International Affairs
National Marine Fisheries Service
Silver Spring, Maryland

Dr George Watters
Southwest Fisheries Science Center
National Marine Fisheries Service
La Jolla, California

Dr Polly A. Penhale
Office of Polar Programs
National Science Foundation
Arlington, VA

Ms Erica Keen
US Department of State
Washington, D.C.

Mr Michael C. Nordby
American Seafoods de Argentina
Buenos Aires

Ms Beth Marks
The Antarctica Project
Washington, D.C.

OBSERVADORES - ESTADOS ADHERENTES

PAISES BAJOS

Mr David van Iterson
Consul-General
Consulate-General of the Netherlands
Melbourne

Ms Jeannette Johanson-Boer
IASOS
University of Tasmania

URUGUAY

Mr Mario Fontanot
Instituto Antártico Uruguayo
Montevideo

Dr Graciela Fabiano
Instituto Nacional de Pesca (INAPE)
Montevideo

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES INTERNACIONALES

CCSBT Mr Neil Hermes
International Section, Fisheries Policy Branch
Department of Primary Industries and Energy
Canberra

FAO Dr Ross Shotton
Fisheries Department
Food and Agriculture Organization
of the United Nations
Rome

IOC Prof. Pat Quilty
Australian Antarctic Division
Hobart

IUCN Mr Alistair Graham
Biodiversity Coalition
Cygnet Tasmania

IWC Mr John Bannister
Western Australian Museum
Perth WA

SCAR Dr Denzil Miller
Sea Fisheries
Department of Environment Affairs
Cape Town

SCOR Dr Inigo Everson
British Antarctic Survey
Cambridge

OBSERVADORES - ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES

ASOC Ms Janet Dalziell
ASOC
Auckland, New Zealand

SECRETARIA

| | |
|--|--|
| SECRETARIO EJECUTIVO | Esteban de Salas |
| ADMINISTRADOR DE DATOS | David Agnew |
| FUNCIONARIO CIENTIFICO | Eugene Sabourenkov |
| FUNCIONARIO DE ADMINISTRACION/FINANZAS | Jim Rossiter |
| ASISTENTE PERSONAL DEL SECRETARIO EJECUTIVO | Geraldine Mackriell |
| SECRETARIA ENCARGADA DEL INFORME | Genevieve Naylor |
| SECRETARIA ENCARGADA DE LA DOCUMENTACION | Rosalie Marazas |
| RECEPCIONISTA | Kim Butler |
| AUXILIARES DE DOCUMENTACION | Leanne Bleathman Philippa McCulloch |
| EXPERTO EN INFORMATICA | Nigel Williams |
| TECNICO EN INFORMATICA | Fernando Cariaga |
| EQUIPO ESPAÑOL DE TRADUCCION | Ana María Castro Margarita Fernández Marcia Fernández Marcela Ayas |
| EQUIPO FRANCES DE TRADUCCION | Gillian von Bertouch Bénédicte Graham Floride Pavlovic Michèle Roger |
| EQUIPO RUSO DE TRADUCCION | Blair Scruton Zulya Kamalova Vasily Smirnov |
| INTERPRETES | Rosemary Blundo Cathy Carey Robert Desiatnik Paulin Djite Sandra Hale Rozalia Kamenev Demetrio Padilla Ludmilla Stern Irene Ullman |